



REPUBLIC OF CYPRUS
REVIEWING AUTHORITY OF REFUGEES

File No: RA10-01768

Mr. Mohamed Sarbest
10B Gregori Afxentiou Str.
8200, Yeroskipou – Paphos
Tel: 99-179912

*I received this letter today,
13/02/2015*

POSTAL
15 JAN. 2015

[Signature]

14th January 2015

**REQUEST FOR THE EXAMINATION OF NEW ELEMENTS AND/OR
SUBSEQUENT APPLICATION
(Kurd of Syria, F08-03400R, ARC: 5623031)**

Dear Sir,

I am referring to your request, dated 16/09/2013, for being recognized as a person in need of international protection.

The Reviewing Authority of Refugees wishes to inform you that, after a very careful and thorough examination and review, in view of the elements and/or request/allegations you have re-submitted before it, has concluded that you do not fulfill the requirements of Section 3 of the Refugee Laws of 2000-2014.

The Reviewing Authority has decided to **grant you Subsidiary Protection status**, in accordance with Section 19(1) of the Refugee Laws 2000-2014. The decision is hereby attached in Greek.

In view of this decision, you are advised to apply through the District Immigration Police Office, in order to arrange your residence permit.

The decision of the Reviewing Authority is subject to adjudication before the Supreme Court within 75 days from the date you have been informed of our decision, according to Article 146 of the Constitution.

[Signature]
Christodoulos Tselepos

President of the Reviewing Authority of Refugees

Copy to:
Civil Registry and Migration Department
Asylum Service

/GH



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Αρ. Υπόθεσης: RA10-01768

14 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2015

Αναφορικά με την Υποβολή Νέων Στοιχείων/Νέας Αίτησης
μετά από την έκδοση απόφασης

MOHAMED SARBEST

Αιτητής

ΑΠΟΦΑΣΗ

Ο εν λόγω αιτητής, υποβάλει νέα αίτηση, με την οποία ζητά όπως του παραχωρηθεί καθεστώς διεθνούς προστασίας λόγω της κατάστασης που επικρατεί κατά την παρούσα χρονική περίοδο στη Συρία (ερυθρό 131 και μετάφραση ερυθρό 132).

- Ο αιτητής είναι ενήλικας από τη Συρία και υπέβαλε αίτηση (ερυθρά 10-8 και μετάφραση ερυθρά 3-1) για διεθνή προστασία στην Κυπριακή Δημοκρατία στις 12/11/2008 (ερυθρά 18, 13 και 12). Στην αίτηση του ισχυρίστηκε ότι αναχώρησε παράνομα από τη Συρία στις 15/10/2008 και ότι ήρθε στη Δημοκρατία παράνομα (ερυθρά μετάφρασης 2:12-13 και 1:17). Ισχυρίστηκε επίσης ότι εγκατέλειψε τη

Συρία, επειδή στερείται βασικά δικαιώματα λόγω του ότι είναι Κούρδος. Συγκεκριμένα, ισχυρίστηκε ότι δεν έχει την υπηκοότητα, στερείται το δικαίωμα της εκπαίδευσης, της ιατρικής περίθαλψης, της εγγραφής αυτοκινήτου ή σπιτιού στο όνομά του, καθώς και της εργασίας (ερυθρό μετάφρασης 1:χ).

- Η Υπηρεσία Ασύλου κάλεσε τον αιτητή σε προσωπική συνέντευξη (ερυθρά 21-19) και ο αιτητής παρευρέθηκε για συνέντευξη στις 09/01/2009 (ερυθρά 34-27).
- Κατά τη διάρκεια της συνέντευξής του στην Υπηρεσία Ασύλου ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι εγκατέλειψε τη Συρία, επειδή συμμετείχε στις εκδηλώσεις για την Κουρδική εορτή Newroz και λόγω αυτού αντιμετώπισε προβλήματα με τις αρχές της χώρας, καθότι η αστυνομία τον επισκέφθηκε στην οικία του, ζητώντας πληροφορίες για τους συμμετέχοντες στην εκδήλωση (ερυθρά 30:1χ και 29:3χ). Επιπρόσθετα, ισχυρίστηκε ότι ως Κούρδος – Ajanib στερείται βασικά ανθρώπινα δικαιώματα, όπως είναι το δικαίωμα στην εργασία και στην ιδιοκτησία (ερυθρό 29:2χ, 7χ).
- Μετά το τέλος της συνέντευξης, η αρμόδια λειτουργός της Υπηρεσίας Ασύλου ετοίμασε στις 14/02/2009 εισήγηση προς τον Προϊστάμενο της Υπηρεσίας Ασύλου όπου εισηγήθηκε την απόρριψη του αιτήματος του αιτητή (ερυθρά 46-39). Μετά από μελέτη της εισήγησης του αρμόδιου λειτουργού, ο Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Ασύλου αποφάσισε, στις 21/02/2009, την απόρριψη του αιτήματος δυνάμει του άρθρου 3 των Περί Προσφύγων Νόμων 2000-2007, όπου πρόσφυγας αναγνωρίζεται πρόσωπο λόγω βάσιμου φόβου καταδίωξης για λόγους φυλετικούς, θρησκευτικούς, ιθαγένειας ή ιδιότητας μέλους συγκεκριμένου κοινωνικού συνόλου ή πολιτικών αντιλήψεων και δυνάμει του άρθρου 19(1) όπου αναγνωρίζεται το καθεστώς της συμπληρωματικής προστασίας όταν ο αιτητής έχει βάσιμο λόγο ότι θα υποστεί σοβαρή και αδικαιολόγητη βλάβη που σύμφωνα με το άρθρο 19(2) μπορεί να πάρει τη μορφή βασανιστηρίων ή απάνθρωπης ή εξευτελιστικής μεταχείρισης. Επίσης ο Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Ασύλου αποφάσισε ότι ο αιτητής δεν πληροί τις προϋποθέσεις για παραχώρηση καθεστώτος διαμονής για ανθρωπιστικούς λόγους δυνάμει του άρθρου 19Α των προαναφερθέντων Νόμων (ερυθρά 40-39).
- Η απορριπτική επιστολή και η αιτιολόγηση της απορριπτικής απόφασης της Υπηρεσίας Ασύλου εκδόθηκαν στις 23/03/2009 (ερυθρά 50-47) και ο αιτητής έλαβε γνώση στις 09/04/2009 (ερυθρό 53).
- Ο αιτητής μετά την απόρριψη του αιτήματός του από την Υπηρεσία Ασύλου και συγκεκριμένα στις 16/04/2009, υπέβαλε διοικητική προσφυγή στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων κατά της απορριπτικής απόφασης της Υπηρεσίας Ασύλου (ερυθρά 72-59), μέσω της νομικού συμβούλου του (ερυθρό 71).
- Μετά από την καταχώρηση της διοικητικής προσφυγής, η Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων προχώρησε σε εξέταση του φακέλου, τόσο στα τυπικά, όσο και στα θέματα ουσίας προκειμένου να διαπιστωθεί εάν τα ευρήματα της Υπηρεσίας Ασύλου είναι ορθά (βλ. εισήγηση αρμόδιου λειτουργού Αναθεωρητικής Αρχής Προσφύγων, ερυθρά 97-88).
- Η Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων, με απόφαση της, ημερομηνίας 30/12/2010, αποφάσισε την απόρριψη της

διοικητικής προσφυγής και την επικύρωση της απόφασης του Προϊσταμένου της Υπηρεσίας Ασύλου (ερυθρά 108-88).

- Στις 04/02/2011 ο αιτητής καταχώρησε αίτηση για παροχή δωρεάν νομικής αρωγής (ερυθρό 112). Με απόφασή του, ημερομηνίας 09/03/2011, το Ανώτατο Δικαστήριο απέρριψε την αίτηση του αιτητή για παροχή δωρεάν νομικής αρωγής (ερυθρά 120-115).
- Σε μεταγενέστερο στάδιο και συγκεκριμένα στις 16/09/2013, ο αιτητής μέσω ιδιόχειρης επιστολής, υπέβαλε ενώπιον της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφύγων αίτημα με το οποίο ζητά όπως επανανοιχθεί ο φάκελός του και του παραχωρηθεί καθεστώς διεθνούς προστασίας λόγω της κατάστασης που επικρατεί στη Συρία (ερυθρό 131 και μετάφραση ερυθρό 132). Ο προσφεύγων προσκόμισε επίσης το δελτίο εγγραφής αλλοδαπού (ερυθρά 124-121), το ταξιδιωτικό έγγραφο για αυτούς που είναι καταχωρημένοι στα μητρώα των αλλοδαπών της διοίκησης της Al Hassakah (ερυθρά 126-125 και μετάφραση ερυθρό 127) και σε ειδικό έντυπο της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφύγων δήλωσε την τελευταία του διεύθυνση (ερυθρό 130). Ωστόσο, προτού εξεταστεί το αίτημα του, αποφάσισε να το αποσύρει.
- Η Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων με βάση το άρθρο 16Δ(5)(α) και (β) των Περί Προσφύγων Νόμων 2000-2014 προέβη σε προκαταρκτική εξέταση προκειμένου να διαπιστώσει κατά πόσο τα εν λόγω στοιχεία αυξάνουν σημαντικά τις πιθανότητες χορήγησης στον αιτητή διεθνούς προστασίας και εάν ο αιτητής, άνευ δικής του υπαιτιότητας αδυνατούσε να υποβάλει τα εν λόγω στοιχεία πριν την έκδοση της προηγούμενης απόφασης

Ο αιτητής στην αίτησή του, μέσω ιδιόχειρης επιστολής, αναφέρει ότι δεν μπορεί να επιστρέψει στη Συρία, λόγω της κατάστασης που επικρατεί. Προσέθεσε ότι είναι Κούρδος και δεν έχει τα ίδια δικαιώματα με τους Σύριους πολίτες. Τέλος ισχυρίζεται ότι έχει πολιτικούς και φυλετικούς λόγους (ερυθρό 131 και μετάφραση ερυθρό 132).

Η Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων λαμβάνοντας υπ' όψιν το περιεχόμενο των στοιχείων έκρινε σκόπιμο να προχωρήσει στην ουσιαστική εξέταση των νέων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 16Δ (5)(β) των Περί Προσφύγων Νόμων 2000-2014, αφού τα εν λόγω στοιχεία αυξάνουν σημαντικά τις πιθανότητες χορήγησης διεθνούς προστασίας στον αιτητή και η Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων ικανοποιείται ότι ο αιτητής άνευ δικής του υπαιτιότητας, αδυνατούσε να υποβάλει τα εν λόγω στοιχεία πριν την έκδοση της προηγούμενης απόφασης.

Στις 18/11/2014 η Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων προχώρησε στην έκδοση βεβαίωσης προς τον αιτητή, βεβαιώνοντας ότι τα νέα στοιχεία θα εξεταστούν κατ' ουσίαν προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον δύναται να του παραχωρηθεί καθεστώς διεθνούς προστασίας με βάση τις πρόνοιες των Περί Προσφύγων Νόμων 2000-2014. Η εν λόγω βεβαίωση αποστάληκε ταχυδρομικώς στον αιτητή στις 19/11/2014 (ερυθρό 134). Ο αιτητής υπέγραψε παραλαβή της στις 19/12/2014 (ερυθρό 141).



Κατ' ουσίαν εξέταση του αιτήματος ημερομηνίας 16/09/2013

Ο αιτητής ενημερώθηκε τόσο με επιστολή ημερομηνίας 11/12/2014 (ερυθρό 136), όσο και τηλεφωνικώς (ερυθρά 135 και 137) και παρέστη σε συνέντευξη στα γραφεία της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφύγων στις 19/12/2014 όπου διεξήχθη συνέντευξη (ερυθρά 147-142). Ο αιτητής ενημερώθηκε για τη διαδικασία της συνέντευξης, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του ως αιτητή διεθνούς προστασίας (ερυθρό 146:χ). Ενημερώθηκε επίσης για το δικαίωμα πρόσβασης στην έκθεση, καθώς και για το δικαίωμα άσκησης προσφυγής στο Ανώτατο Δικαστήριο (ερυθρό 142:χ). Κατά τη διάρκεια της συνέντευξης, όπως διαπιστώνεται και από τα πρακτικά, έγιναν επιπρόσθετες και διευκρινιστικές ερωτήσεις για να καλυφθούν τόσο ο πυρήνας του αιτήματος, όσο και τα επιμέρους θέματα. Κατά τη διάρκεια της συνέντευξης, δεν ασκήθηκε οποιαδήποτε πίεση στον αιτητή και του παραχωρήθηκε δωρεάν βοήθεια διερμηνέα (ερυθρό 147:χ). Σε σχετική ερώτηση, ο αιτητής δήλωσε ότι κατανοεί τη διερμηνέα (ερυθρό 146:1χ). Μετά το τέλος της συνέντευξης, ο αιτητής, η διερμηνέας και η αρμόδια λειτουργός υπέγραψαν κάθε σελίδα της συνέντευξης (ερυθρά 147-142). Στο τέλος του εντύπου της συνέντευξης ο αιτητής υπέγραψε το εξής περιεχόμενο: *"I the undersigned, confirm that all information in the form is true... what has been noted reflects exactly what I have said. I therefore declare that no change of my story... -as a reason to appeal against the Authority's decision."*, βεβαιώνοντας πως όσα καταγράφηκαν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις δηλώσεις του (ερυθρό 142). Η διερμηνέας επίσης υπέγραψε το ακόλουθο περιεχόμενο: *"I the undersigned interpreter, confirm that I have made exact and true translation of all information provided of the above - mentioned person in this form from Arabic to English."*, πιστοποιώντας ότι έκανε ακριβή και ορθή μετάφραση της συνέντευξης (ερυθρό 142).

Κατά τη διάρκεια της συνέντευξής του, ημερομηνίας 19/12/2014 (ερυθρά 147-142), ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι:

- Υπέβαλε νέο αίτημα παραχώρησης διεθνούς προστασίας, επειδή προσέφυγε στο Ανώτατο Δικαστήριο, αλλά η αίτησή του απορρίφθηκε και λόγω της κατάστασης που επικρατεί στη Συρία (ερυθρό 145:χ).
- Ανήκει στην κατηγορία των Κούρδων – Ajanib και δεν κατέχει διαβατήριο (ερυθρό 146:2χ).
- Πέραν της εμπόλεμης κατάστασης που επικρατεί στη Συρία, ισχυρίστηκε ότι είναι μέλος του Κουρδικού κόμματος PYD και κάθε χρόνο έπαιζε αρμόνιο στις εκδηλώσεις για την Κουρδική γιορτή. Προσέθεσε ότι οι προετοιμασίες γίνονται κρυφά και ο Συριακός στρατός έκανε έφοδο και προσπαθούσε να εντοπίσει τα μέλη του κόμματος. Τα άτομα που λάμβαναν μέρος στα θεατρικά και στις μουσικές εκδηλώσεις, ανάμεσα σε αυτούς και ο ίδιος, άλλαζαν τα ρούχα τους και αναμειγνύονταν με το πλήθος για να μην τους αναγνωρίσουν. Συμπλήρωσε ότι κάποιοι φίλοι του δέχτηκαν παρενόχληση και τέθηκαν υπό κράτηση. Οι αρχές έρχονταν στον ίδιο και τον ρωτούσαν, αλλά τους πλήρωνε για να τον αφήσουν ήσυχο (ερυθρό 145:1χ).
- Σχετικά με τις δραστηριότητές του στο εν λόγω κόμμα, ισχυρίστηκε ότι δεν συμμετείχε μόνο στις μουσικές εκδηλώσεις, αλλά σε όλα. Διευκρίνισε ότι ετοίμαζε φυλλάδια για την κατάσταση των Κούρδων και τα διαμοίραζε (ερυθρό 145:1χ).

- Το 2010 οι αρχές τον αναζήτησαν στο σπίτι των γονιών του και τους είπαν ότι γνωρίζουν τα πάντα για τον ίδιο και ότι εξακολουθεί να παίζει μουσική για την οργάνωση στην Κύπρο. Πήραν επίσης φωτογραφίες του ίδιου που δείχνουν ότι είναι μέλος της οργάνωσης (ερυθρό 145:2χ).
- Στην Κύπρο η οργάνωση στην οποία συμμετέχει λέγεται Komela και αποτελείται από Κούρδους διαφόρων χωρών. Οι δραστηριότητές του στην εν λόγω οργάνωση περιλαμβάνουν μηνιαίες συναντήσεις, τηλεφωνήματα, συζητήσεις για την κατάσταση, καθώς και διαμαρτυρίες (ερυθρό 145:3χ).
- Γνωρίζει με σιγουριά ότι οι αρχές της Συρίας πληροφορήθηκαν τις δραστηριότητές του στην Κύπρο, χωρίς να γνωρίζει εάν κατηγορείται για κάτι συγκεκριμένο (ερυθρό 144:χ).
- Από το 2010 δεν έχει πληροφορίες εάν οι αρχές εξακολουθούν να τον αναζητούν λόγω του πολέμου και λόγω του ότι δεν έχει συχνά επικοινωνία με τους γονείς του (ερυθρό 144:χ).
- Ο αδερφός του και ο γιος του αδερφού του ανήκουν στο ίδιο κόμμα με τον ίδιο, το PYD (ερυθρό 144:1χ).
- Όταν βρισκόταν στη Συρία τον ακολουθούσαν και γνώριζαν για τις δραστηριότητές τους (ερυθρό 143:1χ).
- Ουδέποτε συνελήφθη ή τέθηκε υπό κράτηση στη Συρία (ερυθρό 143:2χ).
- Ουδέποτε καταδικάστηκε στη Συρία (ερυθρό 143:3χ).
- Σε περίπτωση επιστροφής του στη Συρία οι αρχές της χώρας δεν θα του επιτρέψουν την είσοδο (ερυθρό 143:4χ).
- Εάν επιστρέψει στη Συρία δεν θα υπάρχει, θα πεθάνει, όχι λόγω της κατάστασης που επικρατεί, αλλά λόγω των προσωπικών του δραστηριοτήτων (ερυθρό 143:5χ).

Συγκεκριμένα, ο αιτητής ισχυρίστηκε τα κάτωθι:

- Πέρα από την εμπόλεμη κατάσταση στη Συρία, ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι υπάρχουν προσωπικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα είναι ασφαλής σε περίπτωση επιστροφής του στη Συρία. Συγκεκριμένα, ισχυρίστηκε ότι είναι μέλος του Κουρδικού κόμματος PYD και κάθε χρόνο έπαιζε αρμόνιο στις εκδηλώσεις για την Κουρδική γιορτή. Όσον αφορά στις δραστηριότητές του στο εν λόγω κόμμα, ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι ήταν αναμειγμένος σε όλα. Συγκεκριμένα, ισχυρίστηκε ότι ετοίμαζε φυλλάδια για την κατάσταση των Κούρδων και τα διαμοίραζε (ερυθρό 145:1χ).

Ο αιτητής κάνει αναφορά σε δραστηριότητές του, και συγκεκριμένα σε πολιτική του δραστηριότητα, που έλαβαν χώρα πριν την αναχώρησή του από τη Συρία. Εντούτοις, ο αιτητής δεν προέβαλε τον ισχυρισμό του περί πολιτικής του δράσης ως λόγο προσωπικής του δίωξης ή ως αιτία αναχώρησής του από τη Συρία, ούτε πρωτοβάθμια, ούτε δευτεροβάθμια. Συγκεκριμένα, κατά τη διάρκεια της συνέντευξής του στην Υπηρεσία Ασύλου, ημερομηνίας 09/01/2009 (ερυθρά 34-27), ερωτηθείς από την αρμόδια λειτουργό κατά πόσο ανήκει ο ίδιος ή μέλος της οικογένειάς του σε οποιοδήποτε πολιτικό, θρησκευτικό, στρατιωτικό, εθνικό ή κοινωνικό οργανισμό ή ομάδα στη χώρα καταγωγής του, απάντησε αρνητικά (ερυθρό 30:χ). Σε κανένα σημείο της συνέντευξής του ο αιτητής δεν αναφέρθηκε σε συμμετοχή του στο κόμμα PYD. Ο αιτητής στη συνέντευξή του στην Υπηρεσία Ασύλου, περιγράφοντας τη συμμετοχή του στους εορτασμούς για την Κουρδική εορτή, ισχυρίστηκε ότι το μόνο που έκανε ήταν να τραγουδήσει ένα τραγούδι (ερυθρό 29:3χ),

ισχυρισμός ο οποίος έρχεται σε αντίφαση με τον ισχυρισμό του κατά τη συνέντευξη στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων, ότι έπαιζε αρμόνιο ως μέλος του κόμματος PYD (ερυθρό 145:1χ). Επίσης, ενώ στο τέλος της συνέντευξης της Υπηρεσίας Ασύλου, του δόθηκε η ευκαιρία να προσθέσει οτιδήποτε σχετικό με το αίτημά του, ο αιτητής δεν έκανε οποιαδήποτε αναφορά στους πιο πάνω ισχυρισμούς (ερυθρό 28:χ). Κληθείς να εξηγήσει για ποιο λόγο δεν ανέφερε οτιδήποτε κατά τη συνέντευξή του στην Υπηρεσία Ασύλου, ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι ανέφερε ότι έπαιζε μουσική για το εν λόγω κόμμα και ότι όταν άρχισαν να ρωτούν γι' αυτόν ήρθε στην Κύπρο. Όταν του επισημάνθηκε ότι δεν έκανε οποιαδήποτε αναφορά για τη συμμετοχή του στο κόμμα PYD και ότι δεν αναζητείται από τις αρχές της Συρίας, ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι δεν αναζητείται, απλά ρωτούν γι' αυτόν, καθότι γνωρίζουν τις δραστηριότητές του (ερυθρό 144:2χ). Ο αιτητής δεν έδωσε επαρκή και πειστική εξήγηση για το λόγο που δεν ανέφερε την πολιτική του συμμετοχή στο PYD. Επιπλέον, ούτε κατά τη διοικητική του προσφυγή ο αιτητής, τόσο μέσω του νομικού του συμβούλου (ερυθρό 71), όσο μέσω ιδιόχειρης επιστολής (ερυθρά 66-65 και μετάφραση 80-79), έκανε οποιαδήποτε αναφορά στους παραπάνω ισχυρισμούς. Στην ιδιόχειρη επιστολή του, ο αιτητής αναφέρεται στην άνιση μεταχείριση του Κούρδων και γενικά στους εορτασμούς για την Κουρδική γιορτή Newroz κατά την οποία έχουν γίνει συλλήψεις και δολοφονίες. Σε κανένα σημείο δεν αναφέρει συμμετοχή στο κόμμα PYD. Με βάση τα ανωτέρω, διαπιστώνεται ότι ενώ ο αιτητής είχε κάθε ευκαιρία να παρουσιάσει όλες τις λεπτομέρειες που σχετίζονται με το αίτημά του, τόσο κατά την πρωτοβάθμια, όσο και κατά τη δευτεροβάθμια εξέταση του αιτήματός του, δεν το έπραξε, γεγονός το οποίο θέτει τους εν λόγω ισχυρισμούς υπό αμφισβήτηση και κατ' επέκταση πλήττει την αξιοπιστία του.

➤ Συνεχίζει την πολιτική του δραστηριοποίηση στην Κύπρο, όντας μέλος της οργάνωσης Komela, η οποία αποτελείται από Κούρδους διάφορων χωρών. Οι δραστηριότητές του στην εν λόγω οργάνωση περιλαμβάνουν μηνιαίες συναντήσεις, τηλεφωνήματα, συζητήσεις για την κατάσταση, καθώς και διαμαρτυρίες (ερυθρό 145:3χ).

Ο αιτητής, ούτε στη συνέντευξή του στην Υπηρεσία Ασύλου, ημερομηνίας 09/01/2009 (ερυθρά 34-27), ούτε στη διοικητική του προσφυγή (ερυθρά 66-65 και μετάφραση 80-79) έκανε οποιαδήποτε αναφορά στο γεγονός ότι εξακολουθεί να δραστηριοποιείται πολιτικά στην Κύπρο, μέσω της οργάνωσης Komela, γεγονός το οποίο εγείρει σοβαρές αμφιβολίες ως προς το αληθές των ισχυρισμών του. Ο αιτητής προς υποστήριξη του εν λόγω ισχυρισμού προσκόμισε κάρτα μέλους (ερυθρά 149-148) της συγκεκριμένης οργάνωσης. Στην πρόσθια πλευρά της κάρτας μέλους αναγράφεται ως τίτλος η ονομασία "Komela Canda a Medya – Πολιτιστικό Κέντρο της Μήδειας" και στη συνέχεια τα στοιχεία του αιτητή. Τέλος αναγράφεται ως ημερομηνία έκδοσης η 24η Απριλίου 2010. Στην πίσω πλευρά της απεικονίζεται ένα αστέρι μέσα σε ένα κύκλο. Ο αιτητής έδειξε επίσης κατά τη διάρκεια της συνέντευξής του στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων φωτογραφία από το κινητό του τηλέφωνο, στην οποία απεικονίζεται ο ίδιος μπροστά από ένα αρμόνιο και πίσω του είναι αναρτημένες φωτογραφίες του Οτσαλάν και του Θεόφιλου. Ισχυρίστηκε ότι η συγκεκριμένη φωτογραφία είναι από μία εκδήλωση της οργάνωσης στην Κύπρο (ερυθρό 143:6χ). Η κάρτα μέλους που προσκόμισε ο αιτητής αφορά σε πολιτιστική και όχι σε πολιτική οργάνωση. Κατόπιν έρευνας στο διαδίκτυο δεν εντοπίστηκαν οποιεσδήποτε πληροφορίες για την πιο πάνω οργάνωση (ερυθρά 167-168), γεγονός που εγείρει ερωτηματικά σχετικά με τη γνησιότητα του εγγράφου, καθώς και για το αληθές

των ισχυρισμών του αιτητή. Σημειώνεται ότι, ενώ δόθηκε η ευκαιρία στον αιτητή να δώσει όλες τις σχετικές πληροφορίες για το αίτημά του κατά τη διάρκεια της διοικητικής του προσφυγής (η απορριπτική απόφαση εκδόθηκε στις 30/12/2010), αφού όπως διαφαίνεται από την κάρτα που προσκόμισε, εκδόθηκε τον Απρίλιο του 2010, εντούτοις δεν το έπραξε. Επιπρόσθετα, αξίζει να σημειωθεί ότι η κάρτα μέλους, καθώς και η φωτογραφία που έδειξε ο αιτητής έχουν υποστηρικτικό και μόνο χαρακτήρα αφού η εξέταση τους γίνεται υπό το φως των ισχυρισμών του προσφεύγοντα και όχι ανεξάρτητα από αυτούς. Αυτός είναι και ο λόγος για τον οποίο η εξέταση αιτήματος ασύλου δεν προϋποθέτει γενικά την υποβολή προσωπικών εγγράφων, δηλαδή εγγράφων σχετικών με τον προσφεύγοντα ή με την ιδιότητα του ως μέλος μιας ομάδας. Για τον ίδιο επίσης λόγο, μια αίτηση ασύλου δεν αναγνωρίζεται ή δεν απορρίπτεται στη βάση προσωπικών εγγράφων και μόνο [Keane, A., The Modern Law of Evidence, Butterworths, Lexinexis, London-Edinburg-Dublin, 09/2000, 686p.]. Με βάση την ανάλυση που προηγήθηκε, ο αιτητής δεν κατάφερε να στοιχειοθετήσει αξιόπιστα τη συμμετοχή του σε πολιτικό κόμμα ή σε οργάνωση και συνεπώς δεν τεκμηρίωσε βάσιμο και δικαιολογημένο φόβο δίωξης για το λόγο αυτό.

- Όταν βρισκόταν στη Συρία τον ακολουθούσαν και γνώριζαν για τις δραστηριότητές τους (ερυθρό 143:1χ).

Ο αιτητής στη συνέντευξή του στην Υπηρεσία Ασύλου, ημερομηνίας 09/01/2009, ισχυρίστηκε ότι ένα μήνα μετά τη συμμετοχή του στους Κουρδικούς εορτασμούς, άτομα της αστυνομίας τον επισκέφθηκαν ως πελάτες στο κατάστημα όπου εργαζόταν και ζητούσαν πληροφορίες για εκείνους που συμμετείχαν στους εορτασμούς. Στη συνέχεια, ισχυρίστηκε ότι έκλεισε το κατάστημά του και μετέβη στη Δαμασκό, όπου έμεινε για διάστημα ενός μήνα. Ακολούθως έμεινε για δύο μήνες με την αδερφή του στο Qamishli και επέστρεψε στην Amouda (ερυθρό 29:3χ, 6χ). Ισχυρίστηκε επίσης ότι ουδέποτε παρενοχλήθηκε στη Συρία (ερυθρό 29:b). Σε σχετική ερώτηση, ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι δεν αντιμετώπισε οτιοδήποτε πρόβλημα ασφαλείας κατά τις μετακινήσεις του (ερυθρό 29:6χ). Επιπρόσθετα, ο ίδιος ο αιτητής, στη συνέντευξή του στην Υπηρεσία Ασύλου χαρακτήρισε το περιστατικό με την αστυνομία ως μη σοβαρό, καθότι όπως ισχυρίστηκε, εάν ήταν σοβαρό θα τον συλλάμβαναν σε οποιοδήποτε μέρος της Συρίας και εάν βρισκόταν (ερυθρό 29:4χ). Ο αιτητής, πέραν του περιστατικού με την επίσκεψη αστυνομικών στο κατάστημά του, δεν ανέφερε στη συνέντευξή του στην Υπηρεσία Ασύλου ότι οι αρχές τον ακολουθούσαν και γνώριζαν για τις δραστηριότητες του, γεγονός το οποίο αποδυναμώνει την αξιοπιστία του και δημιουργεί ερωτηματικά ως προς τη γνησιότητα των ισχυρισμών του.

- Ως Κούρδος στερείται βασικών δικαιωμάτων στη Συρία και επιθυμεί μία μόνιμη λύση για να μπορέσει να εργαστεί στην Κύπρο και να παραμείνει νόμιμα (ερυθρό 143:7χ).

Ο αιτητής προέβαλε τον εν λόγω ισχυρισμό στην αίτησή του για διεθνή προστασία (ερυθρό 1:χ), κατά τη συνέντευξή του στην Υπηρεσία Ασύλου (ερυθρά 32:2χ, 31:2χ, 30:1χ και 29:2χ), καθώς και στη διοικητική του προσφυγή μέσω ιδιόχειρης επιστολής (ερυθρά 66-65 και μετάφραση 80-79). Ο εν λόγω ισχυρισμός έχει ήδη εξεταστεί τόσο πρωτοβάθμια, όσο και δευτεροβάθμια και δεν θα τύχει περαιτέρω εξέτασης.

- Όταν ήταν στη Συρία και συμμετείχε στις Κουρδικές εκδηλώσεις με το κόμμα PYD, οι αρχές έρχονταν στον ίδιο και τον ρωτούσαν για τους συμμετέχοντες, αλλά τους πλήρωνε για να τον αφήσουν ήσυχο (ερυθρό

145:1χ). Ισχυρίστηκε επίσης ότι το 2010 οι αρχές τον αναζήτησαν στο σπίτι των γονιών του και τους είπαν ότι γνωρίζουν τα πάντα για τον ίδιο και ότι εξακολουθεί να παίζει μουσική για την οργάνωση στην Κύπρο. Πήραν επίσης φωτογραφίες του ίδιου που δείχνουν ότι είναι μέλος της οργάνωσης (ερυθρό 145:2χ). Σε περίπτωση επιστροφής του στη Συρία, πιστεύει ότι θα χαθεί, θα πεθάνει, όχι λόγω της κατάστασης που επικρατεί, αλλά λόγω των προσωπικών του δραστηριοτήτων (ερυθρό 143:5χ)

Ο αιτητής κρίθηκε αναξιόπιστος ως προς τον ισχυρισμό του περί ενεργής συμμετοχής στο κόμμα PYD και επομένως ούτε ο ανωτέρω ισχυρισμός στοιχειοθετείται. Ερωτηθείς πώς γνωρίζουν οι αρχές της Συρίας για τις δραστηριότητές του στην Κύπρο, ο αιτητής απάντησε αόριστα ότι ένας Κούρδος, μέλος της οργάνωσης στην οποία είναι και ο ίδιος μέλος, μοίραζε στην Κύπρο φυλλάδια για την κατάσταση των Κούρδων και όταν επέστρεψε στη Συρία, οι αρχές τον συνέλαβαν και του έδειξαν φωτογραφίες από τις δραστηριότητές του στην Κύπρο. Ερωτηθείς εάν γνωρίζει ότι οι αρχές έχουν συγκεκριμένες πληροφορίες για τον ίδιο, απάντησε αρνητικά, προσέθεσε όμως ότι επειδή είναι μέλος της εν λόγω οργάνωσης, η οποία είναι απαγορευμένη στη Συρία και λόγω του ότι είναι Κούρδος – Ajanib (ερυθρό 144:χ), ισχυρισμός ο οποίος κρίνεται γενικός και αόριστος, με αποτέλεσμα να μην τεκμηριώνεται.

Ενόψει των ανωτέρω σημείων αναξιοπιστίας, εγείρονται σοβαρές αμφιβολίες αναφορικά με την αξιοπιστία του αιτητή. Στην παράγραφο 204 του Εγχειριδίου για τις Διαδικασίες και τα κριτήρια Καθορισμού του Καθεστώτος των Προσφύγων, *“Το ευεργέτημα της αμφιβολίας πρέπει όμως να δίνεται μόνο όταν έχουν προσκομισθεί και εξετασθεί όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και όταν ο εξεταστής είναι γενικά ικανοποιημένος από την αξιοπιστία του αιτούντος. Οι ισχυρισμοί του αιτούντος πρέπει να παρουσιάζουν συνοχή και αληθοφάνεια και να μην έρχονται σε αντίφαση με γεγονότα που είναι γενικά γνωστά σε όλους”*. Επομένως, δεν παραχωρείται στον αιτητή το ευεργέτημα της αμφιβολίας.

Με βάση τα ανωτέρω, καταδεικνύεται ότι οι ισχυρισμοί του αιτητή δεν εμπίπτουν στους λόγους της Σύμβασης της Γενεύης του 1951 και των Περι Προσφύγων Νόμων 2000-2014. Δυνάμει του άρθρου 3 των προαναφερθέντων Νόμων, «ως πρόσφυγας αναγνωρίζεται το πρόσωπο που λόγω βάσιμου φόβου καταδίωξης του για λόγους φυλετικούς, θρησκευτικούς, ιθαγένειας ή ιδιότητας μέλους συγκεκριμένου κοινωνικού συνόλου ή πολιτικών αντιλήψεων είναι εκτός της χώρας ιθαγένειας του και δεν είναι σε θέση ή λόγω του φόβου αυτού δεν είναι πρόθυμο, να χρησιμοποιήσει την προστασία της χώρας αυτής, ή πρόσωπο που δεν έχει ιθαγένεια, το οποίο ενώ είναι εκτός της χώρας της προηγούμενης συνήθους διαμονής του ως αποτέλεσμα αυτών των καταστάσεων, δεν είναι σε θέση ή λόγω του φόβου αυτού, δεν είναι πρόθυμο να επιστρέψει σε αυτή. Από τα όσα ισχυρίστηκε, δεν προκύπτει ότι ο αιτητής υπέστη ατομική δίωξη από τις αρχές της χώρας του ή από ομάδες ή οργανώσεις που ελέγχουν το κράτος ή ουσιώδες μέρος του εδάφους του κράτους ή από μη κρατικούς φορείς, για λόγους φυλής, θρησκείας, εθνικότητας, κοινωνικής τάξης ή πολιτικών πεποιθήσεων.

Κατά την εξέταση του αιτήματος του αιτητή για επανάνοιγμα του φακέλου του, λόγω του ότι η χώρα κατάγωγής του είναι η Συρία, κρίνεται αναγκαίο να εξεταστούν οι συνθήκες και η γενική κατάσταση που επικρατούν στη

Συρία τη δεδομένη περίοδο, καθώς και η δυνατότητα επιστροφής του αιτητή στη χώρα καταγωγής του, τη Συρία.

Μετά από σχετική έρευνα για την παρούσα κατάσταση στη Συρία διαπιστώθηκαν τα πιο κάτω:

- Η κατάσταση στη χώρα έχει χειροτερέψει σε θέματα ασφάλειας, ανθρωπίνων δικαιωμάτων, εκτοπισμού και ανθρωπιστικών αναγκών (ερυθρό 166, παράγραφος 1). Σχεδόν όλες οι περιοχές έχουν εμπλακεί σε βία, η οποία πλέον διεξάγεται μεταξύ διαφόρων ομάδων και επιδεινώνεται από τη συμμετοχή ξένων μαχητών σε όλες τις πλευρές. Οι συγκρούσεις μεταξύ των Συριακών κυβερνητικών δυνάμεων και μίας παράταξης αντικαθεστωτικών ένοπλων ομάδων συνεχίζονται αμείωτα. Παράλληλα, η ομάδα ISIS (Islamic State of Iraq and Al-Sham) έχει υπό τον έλεγχό της σημαντικές περιοχές στα βόρεια και στα βορειοανατολικά της Συρίας και εμπλέκεται συχνά σε συγκρούσεις με αντικαθεστωτικές ένοπλες δυνάμεις, με Κουρδικές δυνάμεις, καθώς και με κυβερνητικές δυνάμεις. Η έναρξη αεροπορικών επιδρομών εναντίον της ομάδας ISIS έχει ενισχύσει την πολυπλοκότητα των συγκρούσεων. (ερυθρό 166, παράγραφος 2). Ο αριθμός των νεκρών λόγω των συγκρούσεων ξεπέρασε τις 191,000 μέχρι τον Απρίλιο του 2014 (ερυθρό 165, παράγραφος 4). Η ένοπλη σύρραξη στη Συρία έχει προκαλέσει τη μεγαλύτερη κρίση εκτοπισθέντων της εποχής μας (ερυθρό 164, παράγραφος 5). Όλα τα εμπλεκόμενα μέρη έχουν προβεί σε επιθέσεις, δολοφονίες, αυθαίρετες συλλήψεις, κακοποιήσεις, και παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων (ερυθρά 163-161, παράγραφοι 9-11). Σύμφωνα με τη θέση της Υπάτης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, οι Σύριοι και πρόσωπα που είχαν τη συνήθη διαμονή τους στη Συρία, χρήζουν διεθνούς προστασίας, μέχρις ότου η κατάσταση στη Συρία βελτιωθεί και επιτραπεί η εκούσια επιστροφή τους με ασφάλεια και αξιοπρέπεια (ερυθρό 155, παράγραφος 21). Επιπλέον, συστήνεται η αναστολή της επαναπροώθησης πολιτών από τη Συρία στη χώρα τους, ως και το επανάνοιγμα των φακέλων απορριφθέντων αιτητών διεθνούς προστασίας (ερυθρό 154, παράγραφος 24 και ερυθρό 151, παράγραφος 31). [Για επίσημες πληροφορίες βλ. UNHCR, *International Protection Considerations with regard to people fleeing the Syrian Arab Republic, Update III, October 2014*, ερυθρά 166-150).

Λαμβάνοντας υπ' όψιν τα περιστατικά τα οποία συμβαίνουν στη χώρα καταγωγής του αιτητή, κρίνεται ότι ο αιτητής είναι άτομο το οποίο δικαιούται καθεστώς συμπληρωματικής προστασίας, δυνάμει του άρθρου 19 των Περί Προσφύγων Νόμων του 2000-2014.

Συγκεκριμένα, θεωρείται ότι υπάρχουν ουσιώδεις λόγοι να πιστευτεί ότι, εάν επιστρέψει στη χώρα καταγωγής του, ο αιτητής, θα αντιμετωπίσει πραγματικό κίνδυνο να υποστεί σοβαρή βλάβη και δεν είναι σε θέση ή λόγω του κινδύνου αυτού δεν είναι πρόθυμος να θέσει τον εαυτό του υπό την προστασία της χώρας καταγωγής του, τη Συρία, λόγω απειλής κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας ως αποτέλεσμα βίας που ασκείται αδιακρίτως υπό συνθήκες ένοπλης σύγκρουσης.



Ως εκ τούτου, κατόπιν των ανωτέρω, κρίνεται ότι στην περίπτωση του αιτητή συντρέχουν οι απαραίτητες προϋποθέσεις του άρθρου 19(1) και 19(2) των Περί Προσφύγων Νόμων του 2000-2014 για παραχώρηση συμπληρωματικής προστασίας, αφού παρά το ότι ο αιτητής δεν κατάφερε να τεκμηριώσει αξιόπιστα το αίτημά του για παραχώρηση του καθεστώτος του πρόσφυγα, υπάρχει περίπτωση σε ενδεχόμενη επιστροφή του στη Συρία, να υποστεί σοβαρή και αδικαιολόγητη βλάβη ως αποτέλεσμα βίας που ασκείται αδιακρίτως υπό συνθήκες ένοπλης σύγκρουσης.

Δυνάμει του άρθρου 19(1), αναγνωρίζεται το καθεστώς της συμπληρωματικής προστασίας σε οποιοδήποτε αιτητή, ο οποίος δεν αναγνωρίζεται ως πρόσφυγας ή σε οποιοδήποτε αιτητή του οποίου η αίτηση σαφώς δεν βασίζεται σε οποιοσδήποτε από τους λόγους του εδαφίου (1) του άρθρου 3, αλλά σε σχέση με τον οποίο υπάρχουν ουσιώδεις λόγοι να πιστεύεται ότι, εάν επιστρέψει στη χώρα ιθαγένειας του, θα αντιμετωπίσει πραγματικό κίνδυνο να υποστεί σοβαρή βλάβη και δεν είναι σε θέση ή, λόγω του κινδύνου αυτού, δεν είναι πρόθυμος να θέσει τον εαυτό του υπό την προστασία της χώρας αυτής.

Σύμφωνα με το άρθρο 19 (2), σοβαρή βλάβη ή σοβαρή και αδικαιολόγητη βλάβη, σημαίνει (α) θανατική ποινή ή εκτέλεση, (β) βασανιστήρια ή απάνθρωπη ή εξευτελιστική μεταχείριση ή τιμωρία του αιτητή στη χώρα καταγωγής του, (γ) σοβαρή και προσωπική απειλή κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αμάχου, λόγω αδιάκριτης άσκησης βίας σε καταστάσεις διεθνούς ή εσωτερικής ένοπλης σύρραξης.

Με βάση τα ανωτέρω, εύκολα καταδεικνύεται ότι τα πραγματικά περιστατικά της υπό κρίση προσφυγής δε στοιχειοθετούν και δε στηρίζουν τις υπό των Περί Προσφύγων Νόμων του 2000-2014 και της Σύμβασης της Γενεύης του 1951, αναγκαίες προϋποθέσεις για παροχή του καθεστώτος του Πρόσφυγα που προβλέπεται από το άρθρο 3 του Νόμου. Ο αιτητής δεν κατάφερε να αποδείξει βάσιμο φόβο δίωξης για λόγους φυλετικούς, θρησκευτικούς, ιθαγένειας ή ιδιότητας μέλους συγκεκριμένου κοινωνικού συνόλου ή πολιτικών αντιλήψεων.

Ωστόσο ο αιτητής απέδειξε ότι μπορεί να του αναγνωριστεί το καθεστώς της συμπληρωματικής προστασίας ως προβλέπεται στο άρθρο 19 (1) του προαναφερθέντος Νόμου αφού κατάφερε να αποδείξει βάσιμο φόβο ότι θα υποστεί σοβαρή και αδικαιολόγητη βλάβη ως καθορίζεται στο άρθρο 19(2) με την επιστροφή του στη χώρα καταγωγής του.

Με βάση τα ως άνω, αποφασίζεται όπως παραχωρηθεί στον αιτητή το καθεστώς της συμπληρωματικής προστασίας.


Χριστοδούλος Τσέλεπος
Πρόεδρος Αναθεωρητικής Αρχής Προσφύγων